

# Leica Rugby 600-Serie

Ihr zuverlässiger Partner  
auf der Baustelle



**BAUSTELLEN  
GERECHT**  
by Leica Geosystems



- when it has to be **right**



# Leica Rugby

## Vielseitig, schnell und robust – wählen Sie den idealen Teamplayer für Ihre Baustelle

Leica Rugby-Laser sind die strapazierfähigsten Rotationslaser am Bau. Schneller nivellieren, ausrichten und abstecken als je zuvor! So vermeiden Sie kostspielige Fehler und Ausfallzeiten.

### Leica Rugby 610



#### Ein-Tasten-Bedienung

- Einfacher und zuverlässiger Ein-Tasten-Laser, der keine Bedienfehler zulässt
- Hervorragende Leistung mit allen Leica Rod Eye-Empfängern – erweitern Sie Ihren Arbeitsbereich mit dem Rod Eye 140 Classic oder dem Rod Eye 160 Digital



### Leica Rugby 620



#### Einfach und zuverlässig – Fehler ausgeschlossen!

- Betonieren, Fundamente setzen oder Stützen platzieren – noch nie konnten diese Arbeiten effizienter erledigt werden!
- Neigungen bis zu 8% manuell in einer Achse einstellbar





## Vielseitig drinnen und draußen

- Geeignet für jede Art von Nivellier-, Ausricht- und Absteckarbeiten in Innen- und Außenbereichen
- Scan 90 – einfacheres Abstecken durch schnelles Bewegen des Laserstrahls nach links oder rechts
- Abloten – automatische und genaue Ausrichtung über einem Referenzpunkt
- Schlafmodus – schonen Sie die Batterie und versetzen Sie den Leica Rugby in den Schlafmodus, ohne Ihre Arbeiten zu stören

## Leica Rugby 640



## Unschlagbar bei Neigungen

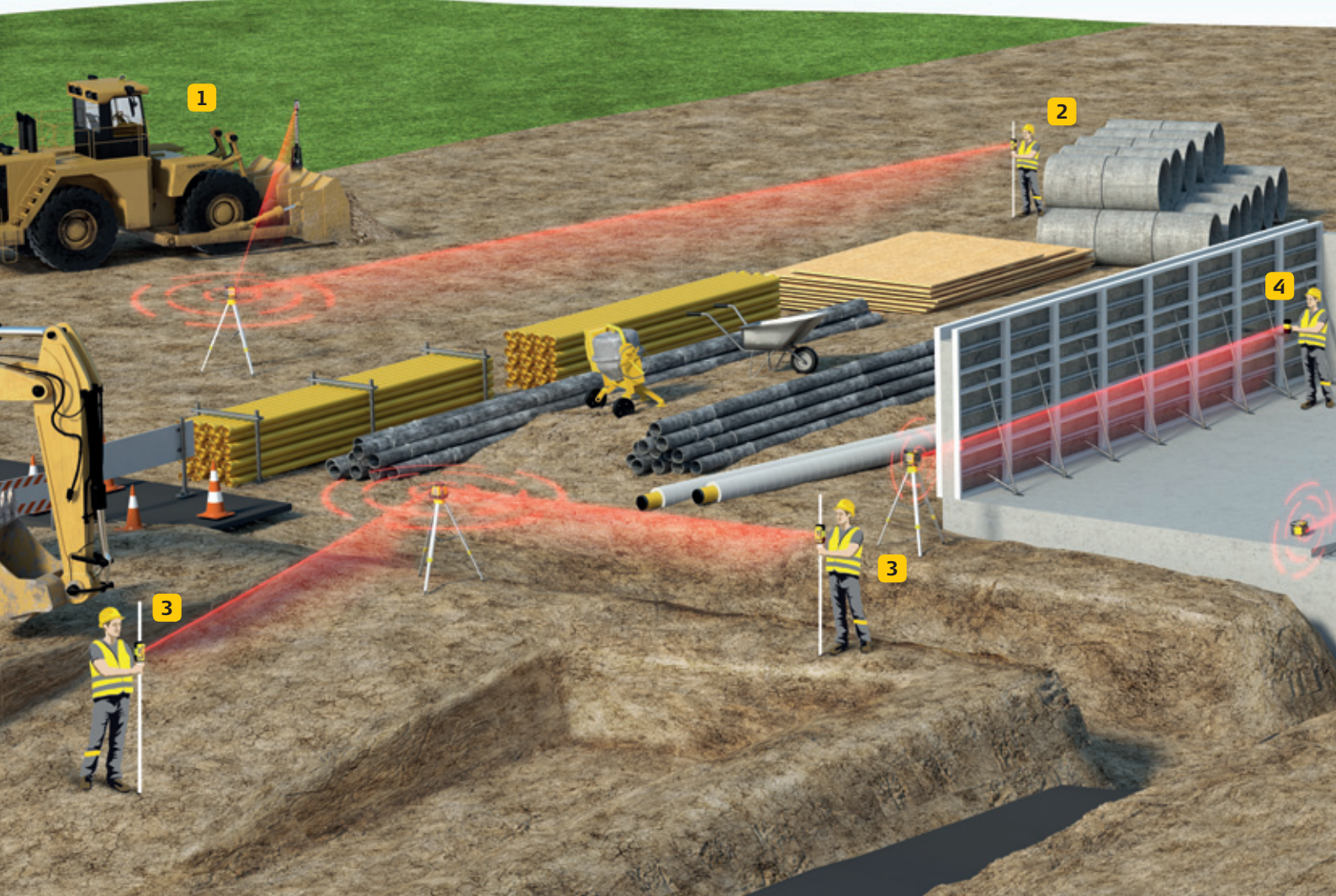
- Hervorragender, vielseitig einsetzbarer Baulaser mit digitaler Neigungsmöglichkeit
- Neigungen können in ein oder zwei Achsen eingegeben werden. Einfach und schnell, mit nur einem Tastendruck!
- Die einzigartige Smart Slope-Funktion überwacht Zeit- und Temperaturveränderungen kontinuierlich, um über den ganzen Tag hinweg eine hohe Genauigkeit sicherstellen zu können

## Leica Rugby 670/680



# Leica Rugby

Das richtige Team auf Ihrer Baustelle –  
für jede Anwendung



- 1 Baustellenvorbereitung**  
Nivellieren mit Planiertraupen, Gradern und Baggern



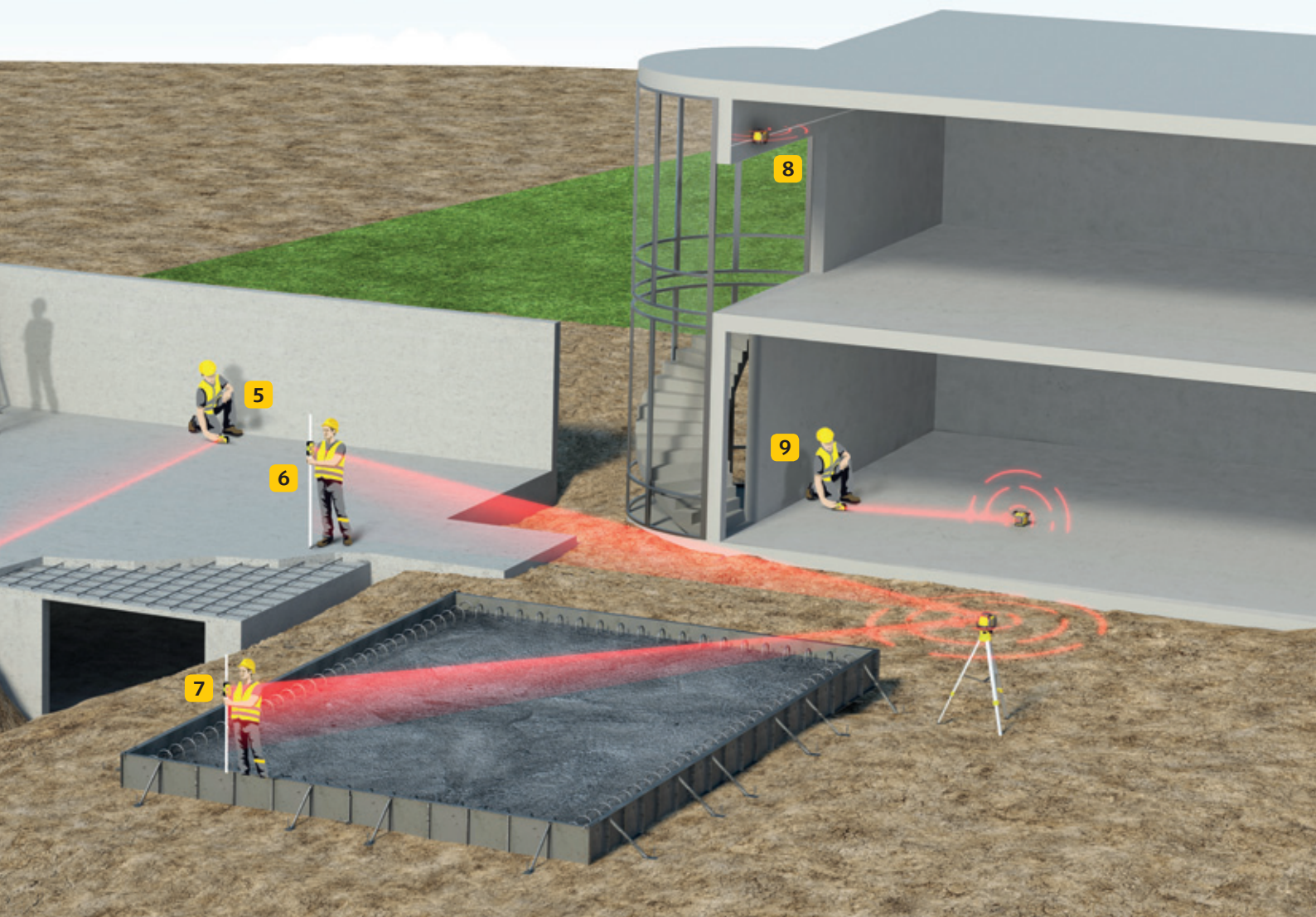
- 2 Überprüfung von Gefällen**  
einfache und zuverlässige Überprüfung des Gefälles



- 3 Neigung bei Rampen und Zufahrten**  
Neigungen in einer oder zwei Achsen eingeben



- 4 Senkrechtes Ausrichten von Schalungen**  
parallel zur Bezugsebene ausrichten und Lotrechte der Schalung kontrollieren



- 5 Absteckung von Wänden**  
zwei Punkte ausrichten und die Position der Wand bzw. Schalung markieren



- 7 Nivellieren von Schalungen**  
Bezugshöhe übertragen und Schalungen nivellieren



- 6 Höhe einer Betonschüttung**  
Betonschalungen einstellen und während der Schüttung kontrollieren



- 8 Decken nivellieren**  
Abgehängte Decken überprüfen und nivellieren



- 9 Abstecken**  
Position von Wänden abstecken und markieren



# Leica Rugby Zubehör

Die Laserempfänger und Zubehörteile der Rod Eye-Serie von Leica sind ideal für den Innen- und Außeneinsatz im Baubereich geeignet. Die Geräte wurden entsprechend höchsten Standards entwickelt und lassen sich perfekt mit den Leica Rugby-Lasern kombinieren.

## Leica Rod Eye Basic



- **LCD-Anzeige:** An der Vorder- und Rückseite des Empfängers befindet sich jeweils eine gut ablesbare Anzeige
- **Audio-Signal:** Zwei Einstellungen, laut für Außeneinsätze und leise für Arbeiten in Innenbereichen
- **Automatisches Abschalten:** Nach zehn Minuten zur Schonung der Batterien
- **Universalklammer:** Integrierte Libelle garantiert eine lotrechte Ausrichtung der Nivellierlatte und verbessert die Ablesegenauigkeit
- **Integrierter Halter:** Libelle gewährleistet korrekte Ausrichtung und verbessert die Ablesegenauigkeit
- **Schutzummantelung:** Schützt den Empfänger vor Schäden auf der Baustelle

## Leica Rod Eye 140 Classic



- Höhere Produktivität dank größerem Empfangsfenster und Arbeitsbereich mit dem Rod Eye 140 von Leica – mit dem integrierten 12 cm großen Empfangsfenster können Sie den Laserstrahl über die gesamte Entfernung mühelos erkennen

## Leica Rod Eye 160 Digital



- Professioneller Empfänger mit digitaler Ablesung, einer Genauigkeit von einem halben Millimeter und Stroboskopschutz
- Große digitale Anzeige erleichtert das Ablesen der Höhenwerte

## PROTECT by Leica Geosystems

Unsere Produkte bieten höchste Zuverlässigkeit, Genauigkeit und Robustheit und steigern die Produktivität und den Erfolg unserer Kunden. Mit „PROTECT by Leica Geosystems“ bieten wir unseren Kunden einen erstklassigen Service, auf den Sie sich überall und zu jeder Zeit verlassen können:






- Lebenslange Herstellergarantie
- Zertifizierte Qualität
- Kostenfreie Reparaturen und Service
- Schweizer Technologie

Wir bieten 3 Jahre\* kostenfreie Reparaturen für die Leica Rugby 600 Serie. Registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb 8 Wochen ab Kaufdatum auf [www.leica-geosystems.com/registration](http://www.leica-geosystems.com/registration) und verlängern Sie die Garantiezeit für kostenfreie Reparaturen auf 3 Jahre\*.

\* 3 Jahre kostenfreie Reparatur gültig für Leica Rugby 610, Leica Rugby 620, Leica Rugby 640, Leica Rugby 670 und Leica Rugby 680.



# Technische Daten

|  |                                 |  |     |  |  |
|--|--|---|---|---|---|
| Technische Daten                                     | Rugby 610  | Rugby 620   | Rugby 640   | Rugby 670   | Rugby 680   |
| Abmessungen  | 212×239×192 mm   |   |   |   |   |
| Gewicht  | 2,38 kg  | 2,56 kg   | 2,56 kg   | 2,56 kg   | 2,56 kg   |
| Funktionsumfang                                      | Horizontale Selbstnivellierung, Ein-Tasten-Laser   | Horizontale Selbstnivellierung und manuelle Neigung in einer Achse                | Horizontale und vertikale Selbstnivellierung, 90° und manuelle Neigung in zwei Achsen | Horizontale Selbstnivellierung und Direkteingabe der Neigung in einer Achse         | Horizontale Selbstnivellierung und Direkteingabe der Neigung in zwei Achsen         |
| Produkttyp   | Allg. Bauaufgaben  | Allg. Bauaufgaben   | Mehrzweck/HV  | halbautom. Neigung  | halbautom. Neigung  |
| Laserklasse  | Laserklasse 2  |   |   |   |   |
| Lasertyp   | 635 nm (sichtbar)  |   |   |   |   |
| Lotstrahl nach oben                                  | -  | -   | Ja  | -   | -   |
| Genauigkeit gemessen bei 20 °C (horizontal/vertikal) | ± 2,2 mm bei 30 m  | ± 1,5 mm bei 30 m   |   |   |   |
| Neigungsbereich                                      | -  | -   | -   | ±8 % eine Achse   | ±8 % zwei Achsen  |
| Smart Slope  | -  | -   | -   | Ja  | Ja  |
| Drehzahl (U/s)                                       | 10   | 10  | 0, 2, 5, 10   | 10  | 10  |
| Scan-Modus (°)                                       | -  | -   | 10, 45, 90  | -   | -   |
| Scan90   | -  | -   | Ja  | -   | -   |
| Lotstrahl nach unten                                 | -  | -   | Ja  | -   | -   |
| Schlafmodus  | -  | -   | Ja  | -   | -   |
| Arbeitsbereich (Durchmesser) – Grundausführung       | 500 m  | 600 m   | 500 m   | 600 m   | 600 m   |
| Arbeitsbereich (Durchmesser) – RE140/160             | 600 m  | 800 m   | 600 m   | 800 m   | 800 m   |
| Funkfernbedienung (Durchmesser)                      | -  | -   | 200 m   | -   | -   |
| Batterielebensdauer Li-Ionen-Batterien               | 40+  | 40+   | 40+   | 40+   | 40+   |
| Batterielebensdauer Alkali-Batterien                 | 60+  | 60+   | 60+   | 60+   | 60+   |
| Betriebstemperatur                                   | -10 °C bis +50 °C  | -20 °C bis +50 °C   | -20 °C bis +50 °C   | -20 °C bis +50 °C   | -20 °C bis +50 °C   |
| Lagertemperatur                                      | -20 °C bis +70 °C  | -40 °C bis +70 °C   | -40 °C bis +70 °C   | -40 °C bis +70 °C   | -40 °C bis +70 °C   |
| Schutzgrad (mit und ohne Batterien)                  | IP67   | IP67  | IP67  | IP67  | IP67  |
| Garantie   | 3 Jahre kostenfrei (für Angaben zu einer lebenslangen Garantie, siehe Richtlinie zu PROTECT by Leica Geosystems) |   |   |   |   |

## Laser Empfänger

|                              |  |  |  |
|------------------------------|---|--|---|
| Technische Daten             | Rod Eye Basic   | Rod Eye 140 Classic  | Rod Eye 160 Digital   |
| Arbeitsbereich (Durchmesser) | 600 m   | 1.350 m  | 1.350 m   |
| Größeres Empfangsfenster     | 36 mm   | 120 mm   | 120 mm  |
| Höhe der Ableseanzeige       | -   | -  | 90 mm   |
| Erkennbares Spektrum         | 600 nm bis 800 nm   | 600 nm bis 800 nm  | 600 nm bis 800 nm   |
| Erkennungsgenauigkeit        |   |  |   |
| Ultrafein                    | -   | -  | ±0,5 mm   |
| Superfein                    | ±1,0 mm   | ±1,0 mm  | ±1,0 mm   |
| Fein                         | -   | ±2,0 mm  | ±2,0 mm   |
| Mittel                       | ±3,0 mm   | ±3,0 mm  | ±3,0 mm   |
| Grob                         | -   | -  | ± 5,0 mm  |

Ob Sie eine Baustelle genauestens abstecken, Kontrollmessungen durchführen, Höhen und Winkel erfassen, Decken und Trennwände montieren, unterirdische Versorgungsleitungen lokalisieren oder Baustellenvorbereitungs- und Erdbewegungsarbeiten durchführen möchten – Leica Geosystems bietet Ihnen für jede Anwendung das richtige Instrument. Ob es sich um einen Baulaser oder ein Maschinensteuerungssystem handelt, jedes Produkt ist speziell für die jeweilige Baustellenanwendung konzipiert.

Leicht zu bedienen, strapazierfähig, genau und zuverlässig – Instrumente und Laser von Leica Geosystems ermöglichen die effiziente Nutzung von Materialien und Ressourcen. Ihre hohe Qualität garantiert schnelle Ergebnisse, verhindert Ausfallzeiten und steigert Ihre Produktivität – egal, ob Sie optische oder elektronische Nivelliere, Baulaser, Totalstationen oder Maschinensteuerungssysteme einsetzen.

**When it has to be right.**



Abbildungen, Beschreibungen und technische Daten sind unverbindlich. Änderungen vorbehalten.  
Gedruckt in der Schweiz – Copyright Leica Geosystems AG, Heerbrugg, Schweiz, 2013.  
812721de – 07.14 – galledia



**Leica Rugby 800**  
Broschüre



**Leica DISTO™**  
Broschüre



**Leica Piper 100/200**  
Broschüre



**PROTECT by Leica Geosystems**  
Broschüre

Weitere Informationen zu Leica Rugby-Produkten und Dienstleistungen unter:  
[www.leica-geosystems.com](http://www.leica-geosystems.com)